



Αθήνα, 15 Μαΐου 2014

Δελτίο Τύπου

Θετικό βήμα η συμφωνία για τον τρόπο αναγραφής των ελληνικών τοπωνυμίων σε αλβανικά έγγραφα

Θετικό βήμα για να σταματήσει η ταλαιπωρία πολιτών από την Αλβανία, πολλοί από τους οποίους είναι ομογενείς, που είτε έχουν αποκτήσει την ελληνική ιθαγένεια είτε διαμένουν νόμιμα στην Ελλάδα, χαρακτήρισε ο Συνήγορος του Πολίτη την προκαταρκτική συμφωνία Ελλάδας και Αλβανίας για την αναγραφή των ελληνικών τοπωνυμίων σε αλβανικά έγγραφα. Η ανεξάρτητη αρχή θεωρεί απαραίτητο, στο διάστημα που θα μεσολαβήσει μέχρι την οριστική επίλυση του ζητήματος, οι αρμόδιες αστυνομικές αρχές και αυτές του υπουργείου Εσωτερικών να λάβουν συγκεκριμένα μέτρα στο πνεύμα της συμφωνίας.

Συγκεκριμένα ο Συνήγορος επισημαίνει ότι οι ελληνικές αρχές πρέπει να μεριμνήσουν ώστε:

- α. να σταματήσουν να τίθενται εκτός νομιμότητας (βάσει οδηγιών και εγκυκλίων) πρόσωπα επειδή τα έγγραφα που φέρουν, είτε τα ίδια είτε τα ανήλικα τέκνα τους, αναγράφουν με διαφορετικό τρόπο τον τόπο γέννησης στην Ελλάδα,
- β. να ανακληθούν άμεσα όσες αποφάσεις έκριναν ανθρώπους που ζούσαν νόμιμα στην Ελλάδα, ως μη νόμιμα διαμένοντες και δυνητικά υποκείμενους σε απέλαση/επιστροφή στη χώρα καταγωγής. Πρόκειται για ανθρώπους που είτε οι ίδιοι είτε τα παιδιά τους έχουν μεγαλώσει ή και γεννηθεί στην Ελλάδα και εξέπεσαν της νομιμότητας απλώς και μόνο επειδή οι αλβανικές αρχές δεν έχουν συμμορφωθεί με τις σχετικές αποφάσεις των επιτροπών του ΟΗΕ, και
- γ. να αρθούν οποιαδήποτε κωλύματα σε διοικητικές διαδικασίες, που σχετίζονται με τον μη αποδεκτό τρόπο αναγραφής, όπως εγγραφή στο δημοτολόγιο, έκδοση ελληνικής ταυτότητας και χορήγηση ή ανανέωση άδειας διαμονής.

Ο Συνήγορος του Πολίτη είχε δεχθεί αναφορές πολιτών για το συγκεκριμένο ζήτημα και είχε μεσολαβήσει με επιτυχία σε περιπτώσεις προστασίας ανηλίκων (βλ. ενδεικτικά [ετήσια έκθεση 2013](#), σελ. 71). Παράλληλα, επιδίωξε τη συνολική διευθέτηση του ζητήματος με συναντήσεις στα γραφεία της ανεξάρτητης αρχής τόσο με τον Αλβανό Συνήγορο, τον οποίο μεταξύ άλλων ενημέρωσε για τη φύση και τις νομικές και θεσμικές παραμέτρους του προβλήματος, όσο και με τον πρεσβευτή της Αλβανίας στην Αθήνα. Μάλιστα επισημαίνει με ικανοποίηση τις επανειλημμένες παρεμβάσεις του αλβανικού ομόλογου θεσμού προς το υπουργείο Εξωτερικών της γειτονικής χώρας. Η ανεξάρτητη αρχή σημειώνει, τέλος, ότι πρέπει να εκλείψει η παρατηρούμενη διαφορετική στάση των κατά τόπους υπηρεσιών (των Δήμων, της Αποκεντρωμένης Διοίκησης και των αστυνομικών αρχών) στην αποδοχή ή μη των σχετικών πιστοποιητικών από την Αλβανία.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο:
Τμήμα Επικοινωνίας
Τζαβάρα Καλλιρρόη τηλ.2131306610 κιν. 6979448887
Παραγυιός Πέτρος τηλ 2131306625
Παπαγεωργοπούλου Δημητρία τηλ.2131306604